



EN 14785:2006		ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA	
Distanza da materiali combustibili X1/X2/Y	mm	1000/20/200	
Emissione di prodotti da combustione (CO)	Potenza nominale	%	0.011
	Potenza ridotta	%	0.043
Temperatura fumi	Potenza nominale	° C	199.5
Prestazioni termiche	Potenza nominale	kW	11.93
Rendimento	Potenza nominale	%	90.07
	Potenza ridotta	%	91.2
Combustibile		Pellet	

## DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

### In base al regolamento (UE) n. 305/2011

### Nr. 004722794

1	Codice identificativo unico del prodotto-tipo	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA																										
2	Modello e/o numero lotto e/o n. serie [Articolo 11-4]	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA																										
3	Usi previsti del prodotto conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata	apparecchiatura per il riscaldamento domestico alimentato da pellet in legno senza fornitura d'acqua calda.																										
4	Nome o marchio registrato e indirizzo del fabbricante [Articolo 11-5]:	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																										
5	Nome e indirizzo del mandatario [Articolo 12-2]:																											
6	Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione [Allegato V]	System 3 - System 4																										
7	Laboratorio notificato	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																										
	Numero rapporto di prova (in base al System 3)	K14472014Z1																										
8	Prestazioni dichiarate	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Specifica tecnica armonizzata</th> <th style="text-align: center;">EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Caratteristiche essenziali</th> <th style="text-align: center;">Prestazione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Resistenza al fuoco</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Distanza da materiali combustibili</td> <td>Distanze minime, in mm X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0</td> </tr> <tr> <td>Rischio di fuoriuscita di combustibile</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Emissione di prodotti da combustione (CO)</td> <td>Potenza nominale CO 0.011 % Potenza ridotta CO 0.043 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura superficiale</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Sicurezza elettrica</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Accessibilità e pulizia</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Resistenza meccanica (per supportare il camino)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Prestazioni termiche</td> <td>Potenza nominale 11.93 kW Potenza resa all'ambiente 11.93 kW</td> </tr> <tr> <td>Rendimento</td> <td>Potenza nominale <math>\eta</math> 90.07 % Potenza ridotta <math>\eta</math> 91.2 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura fumi</td> <td>Potenza nominale T 199.5 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Specifica tecnica armonizzata	EN 14785:2006	Caratteristiche essenziali	Prestazione	Resistenza al fuoco	A1	Distanza da materiali combustibili	Distanze minime, in mm X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0	Rischio di fuoriuscita di combustibile	Conforme	Emissione di prodotti da combustione (CO)	Potenza nominale CO 0.011 % Potenza ridotta CO 0.043 %	Temperatura superficiale	Conforme	Sicurezza elettrica	Conforme	Accessibilità e pulizia	Conforme	Resistenza meccanica (per supportare il camino)	NPD	Prestazioni termiche	Potenza nominale 11.93 kW Potenza resa all'ambiente 11.93 kW	Rendimento	Potenza nominale $\eta$ 90.07 % Potenza ridotta $\eta$ 91.2 %	Temperatura fumi	Potenza nominale T 199.5 °C
Specifica tecnica armonizzata	EN 14785:2006																											
Caratteristiche essenziali	Prestazione																											
Resistenza al fuoco	A1																											
Distanza da materiali combustibili	Distanze minime, in mm X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0																											
Rischio di fuoriuscita di combustibile	Conforme																											
Emissione di prodotti da combustione (CO)	Potenza nominale CO 0.011 % Potenza ridotta CO 0.043 %																											
Temperatura superficiale	Conforme																											
Sicurezza elettrica	Conforme																											
Accessibilità e pulizia	Conforme																											
Resistenza meccanica (per supportare il camino)	NPD																											
Prestazioni termiche	Potenza nominale 11.93 kW Potenza resa all'ambiente 11.93 kW																											
Rendimento	Potenza nominale $\eta$ 90.07 % Potenza ridotta $\eta$ 91.2 %																											
Temperatura fumi	Potenza nominale T 199.5 °C																											
9	La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 8.																											

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4 Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Porcia, 10/27/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006		ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA	
Distance from combustible material X1/X2/Y		mm	1000/20/200
Combustion products emissions (CO)	Nominal heat output	%	0.011
	Reduced heat output	%	0.043
Flue gas temperature	Nominal heat output	° C	199.5
Thermal performance	Nominal heat output	kW	11.93
Efficiency	Nominal heat output	%	90.07
	Reduced heat output	%	91.2
Fuel type			Pellets

## DECLARATION OF PERFORMANCE

### According to Regulation (EU) No. 305/2011

### Nr. 004722794

1	Unique identification of product-type	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA																										
2	Model and/or batch no. and/or series no. (Article 11-4)	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA																										
3	Intended uses of the product in accordance with the applicable harmonised technical specification	Apparatus for domestic heating, fuelled with wood pellets, without hot water production																										
4	Name or trademark of the manufacturer (Article 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																										
5	Name and address of the agent (Article 12-2)																											
6	Assessment and verification system for constancy of performance (Annex 5)	System 3 - System 4																										
7	Laboratory notified	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																										
	Test report number (based on System 3)	K14472014Z1																										
8	Performance	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="width: 60%;">Harmonised technical specifications</th> <th>EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Essential features</th> <th style="text-align: center;">Services</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Resistance to fire</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Distance from combustible material</td> <td>Minimum distance, in mm X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0</td> </tr> <tr> <td>Risk of burning fuel falling out</td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td>Combustion products emissions (CO)</td> <td>Nominal heat output Reduced heat output CO 0.011 % CO 0.043 %</td> </tr> <tr> <td>Surface temperature</td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td>Electrical safety</td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td>Accessibility and cleaning</td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td>Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Thermal performance</td> <td>Nominal heat output Room heating output 11.93 kW 11.93 kW</td> </tr> <tr> <td>Efficiency</td> <td>Nominal heat output Reduced heat output <math>\eta</math> 90.07 % <math>\eta</math> 91.2 %</td> </tr> <tr> <td>Flue gas temperature</td> <td>Nominal heat output T 199.5 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Harmonised technical specifications	EN 14785:2006	Essential features	Services	Resistance to fire	A1	Distance from combustible material	Minimum distance, in mm X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0	Risk of burning fuel falling out	Pass	Combustion products emissions (CO)	Nominal heat output Reduced heat output CO 0.011 % CO 0.043 %	Surface temperature	Pass	Electrical safety	Pass	Accessibility and cleaning	Pass	Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	NPD	Thermal performance	Nominal heat output Room heating output 11.93 kW 11.93 kW	Efficiency	Nominal heat output Reduced heat output $\eta$ 90.07 % $\eta$ 91.2 %	Flue gas temperature	Nominal heat output T 199.5 °C
Harmonised technical specifications	EN 14785:2006																											
Essential features	Services																											
Resistance to fire	A1																											
Distance from combustible material	Minimum distance, in mm X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0																											
Risk of burning fuel falling out	Pass																											
Combustion products emissions (CO)	Nominal heat output Reduced heat output CO 0.011 % CO 0.043 %																											
Surface temperature	Pass																											
Electrical safety	Pass																											
Accessibility and cleaning	Pass																											
Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	NPD																											
Thermal performance	Nominal heat output Room heating output 11.93 kW 11.93 kW																											
Efficiency	Nominal heat output Reduced heat output $\eta$ 90.07 % $\eta$ 91.2 %																											
Flue gas temperature	Nominal heat output T 199.5 °C																											
9	The performance of the product referred to in points 1 and 2 is consistent with the declared performance in point 8.																											

This declaration of performance is issued under the manufacturer's sole responsibility referred to in point 4.

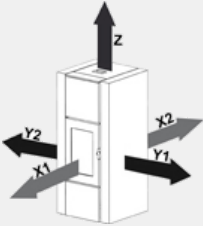
Signed in the name and on behalf of the manufacturer by:

Porcia, 10/27/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 14785:2006		ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA	
Разстояние от горящия материал X1/X2/Y		mm	1000/20/200
Емисии на продукти от горенето (CO)	Номинална мощност	%	0.011
	Намалена мощност	%	0.043
Температура на димните газове	Номинална мощност	° C	199.5
Топлинни експлоатационни показатели	Номинална мощност	kW	11.93
Производителност	Номинална мощност	%	90.07
	Намалена мощност	%	91.2
гориво			Пелети

## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ съгласно Регламент (ЕС) №305/2011 Nr. 004722794

1	Уникален идентификационен код на типа продукт	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
2	Модел и/или № на партида и/или сериен № (Чл. 11-4)	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
3	Предвидена употреба на продукта съгласно хармонизирана техническа спецификация	Уред за битово отопление, захранван с дървени пелети, без производство на топла вода
4	Име или регистрирана марка на производителя (Чл. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Име и адрес на упълномощения представител (Чл. 12-2)	
6	Система за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели (Приложение 5)	System 3 - System 4
7	Нотифицирана лаборатория	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Номер на доклада от изпитването (съгласно Система 3)	K14472014Z1
8	Декларирани експлоатационни показатели	
	<b>Хармонизирана техническа спецификация</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Съществени характеристики</b>	<b>Експлоатационен показател</b>
	Устойчивост на огън	A1
	Разстояние от горящия материал	Минимално разстояние, в mm
		X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Риск от изтичане на гориво	Съответства
	Емисии на продукти от горенето (CO)	CO 0.011 % CO 0.043 %
	Повърхностна температура	Съответства
	Електрическа безопасност	Съответства
	Достъп и почистване	Съответства
	Механична якост (за поддържане на камината)	NPD
	Топлинни експлоатационни показатели	11.93 kW 11.93 kW
	Производителност	η 90.07 % η 91.2 %
	Температура на димните газове	T 199.5 °C
9	Експлоатационните показатели за продукта, посочени в точки 1 и 2, съответстват на експлоатационните показатели, декларирани в точка 8.	

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4.

Подписано за и от името на производителя от:

Porcia, 10/27/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

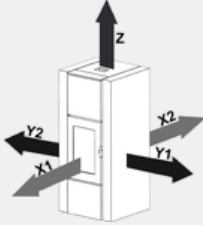


EN 14785:2006		ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA	
Vzdálenost od hořl. materiálů X1/X2/Y		mm	1000/20/200
Emise spalin (CO)	Jmenovitý výkon	%	0.011
	Snížený výkon	%	0.043
Teplota spalin	Jmenovitý výkon	° C	199.5
Tepelné vlastnosti	Jmenovitý výkon	kW	11.93
Výkon	Jmenovitý výkon	%	90.07
	Snížený výkon	%	91.2
palivo			Pelety

## PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

### Podle nařízení (EU) č. 305/2011

### Nr. 004722794

1	Jedinečný identifikační kód výrobku - typu v	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
2	Model a/nebo č. šarže a/nebo č. série (Čl.11-4)	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
3	Zamýšlené použití výrobku v souladu s příslušnými harmonizovanými technickými normami	Přístroj pro domácí vytápění se spalováním dřevěných pelet, bez produkce teplé užitkové vody
4	Jméno nebo obchodní značka výrobce (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Jméno a adresa zástupce (Čl. 12-2)	
6	Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností (Příloha 5)	System 3 - System 4
7	Registovaná laboratoř	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Číslo zkušebního protokolu (podle System 3)	K14472014Z1
8	Prohlášené vlastnosti	
	<b>Harmonizovaná technická norma</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Základní charakteristiky</b>	<b>Vlastnost</b>
	Odolnost proti ohni	A1
	Vzdálenost od hořl. materiálů	Minimální vzdálenost, v mm
		X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Riziko rozlití paliva	V souladu
	Emise spalin (CO)	CO 0.011 % CO 0.043 %
	Teplota povrchu	V souladu
	Elektrická bezpečnost	V souladu
	Dostupnost a čištění	V souladu
	Mechanická pevnost (na podporu komínu)	NPD
	Tepelné vlastnosti	11.93 kW 11.93 kW
	Jmenovitý výkon	11.93 kW
	Výkon	η 90.07 % η 91.2 %
	Jmenovitý výkon	11.93 kW
	Snížený výkon	11.93 kW
	Výkon přenášený do prostředí	11.93 kW
	Teplota spalin	T 199.5 °C
9	Výkon výrobku uvedeného v bodech 1 a 2 je v souladu s vlastnostmi uvedenými v prohlášení v bodě 8.	

Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.

Podepsáno jménem výrobce:

Porcia, 10/27/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

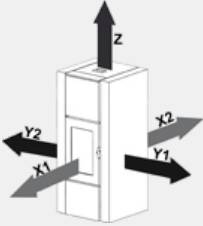


EN 14785:2006		ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA	
Afstand fra brændbart mat. X1/X2/Y		mm	1000/20/200
Emissioner forbrændingsprodukter (CO)	Nominal effekt	%	0.011
	Nedsat effekt	%	0.043
Røggastemperatur	Nominal effekt	° C	199.5
Termiske ydeevner	Nominal effekt	kW	11.93
Ydelse	Nominal effekt	%	90.07
	Nedsat effekt	%	91.2
brændstof			pellets

## YDEEVNEDEKLARATION

### I henhold til forordning (EU) nr. 305/2011

### Nr. 004722794

1	Produkttypens unikke identifikationskode	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
2	Model og/eller partinr. og/eller serienr. (Art.11-4)	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
3	Tilsigtede anvendelser af produktet i overensstemmelse med den pågældende harmoniserede tekniske specifikation	Apparat til boligopvarmning med træpiller, uden produktion af varmt vand
4	Fabrikantens navn eller registreret varemærke (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Navn og adresse på den bemyndigede repræsentant (Art 12-2)	
6	System til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans (Bilag 5)	System 3 - System 4
7	Notificeret laboratorium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Nummer testrapport (baseret på System 3)	K14472014Z1
8	Deklarerede ydeevner	
	<b>Harmoniseret teknisk specifikation</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Væsentlige egenskaber</b>	<b>Ydeevne</b>
	Brandmodstandsevne	A1
	Afstand fra brændbart mat.	Mindste afstand, i mm
		X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Risiko for udslip af brændsel	I overensstemmelse
	Emissioner forbrændingsprodukter (CO)	CO 0.011 % CO 0.043 %
	Overfladetemperatur	I overensstemmelse
	Elektrisk sikkerhed	I overensstemmelse
	Tilgængelighed og rengøring	I overensstemmelse
	Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen)	NPD
	Termiske ydeevner	11.93 kW 11.93 kW
	Ydelse	η 90.07 % η 91.2 %
	Røggastemperatur	T 199.5 °C
9	Ydeevnen for det produkt, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 8.	

Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Porcia, 10/27/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)





**EN 14785:2006** *ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA*

Abstand von brennbarem Material X1/X2/Y	mm	1000/20/200
Emission von Verbrennungsprodukten (CO) <i>Nennleistung</i>	%	0.011
<i>Reduzierte Leistung</i>	%	0.043
Rauchgastemperatur <i>Nennleistung</i>	° C	199.5
Thermische Leistungen <i>Nennleistung</i>	kW	11.93
Wirkungsgrad <i>Nennleistung</i>	%	90.07
<i>Reduzierte Leistung</i>	%	91.2
Brennstoff		Pellets

**LEISTUNGSERKLÄRUNG**  
**Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 305/2011**  
**Nr. 004722794**

1	Eindeutiger Identifikationscode des Produktes - Typ	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
2	Modell und/oder Losnr. und/oder Seriennr. (Art.11-4)	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
3	Vorgesehene Verwendung des Produkts in Übereinstimmung mit der geltenden harmonisierten technischen Spezifikation	Mit Holzpellets befeuerte Wärmeerzeuger für den Wohnbereich ohne Warmwasserbereitung
4	Name oder registriertes Warenzeichen des Herstellers (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Name und Adresse des Auftragnehmers (Art 12-2)	
6	System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (Anlage 5)	System 3 - System 4
7	Benanntes Labor	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Nummer des Prüfberichts (gemäß System 3)	K14472014Z1

8	<b>Erklärte Leistungen</b>	
	<b>Harmonisierte technische Spezifikation</b>	
	<b>Wesentliche Merkmale</b>	
	Feuerbeständigkeit	A1
	Abstand von brennbarem Material	Mindestabstand, in mm X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Gefahr Brennstoffaustritt	konform
	Emission von Verbrennungsprodukten (CO) <i>Nennleistung</i>	CO 0.011 %
	<i>Reduzierte Leistung</i>	CO 0.043 %
	Oberflächentemperatur	konform
	Elektrische Sicherheit	konform
	Zugänglichkeit und Reinigung	konform
Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen)	NPD	
Thermische Leistungen <i>Nennleistung</i>	11.93 kW	
<i>Der Umgebung gelieferte Leistung</i>	11.93 kW	
Wirkungsgrad <i>Nennleistung</i>	$\eta$ 90.07 %	
<i>Reduzierte Leistung</i>	$\eta$ 91.2 %	
Rauchgastemperatur <i>Nennleistung</i>	T 199.5 °C	

9 Die Leistung des Produktes gemäß den Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Punkt 8.

Die vorliegende Leistungserklärung wird unter ausschließlicher Verantwortung des Herstellers erlassen, siehe Punkt 4. Unterzeichnet im Namen und im Auftrag des Herstellers von:

Porcia, 10/27/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 14785:2006

ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA

Απόσταση από το καύσιμο υλικό X1/X2/Y	mm	1000/20/200
Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO) <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	%	0.011
<i>Μειωμένη ισχύς</i>	%	0.043
Θερμοκρασία καπνών <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	° C	199.5
Θερμικές επιδόσεις <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	kW	11.93
Απόδοση <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	%	90.07
<i>Μειωμένη ισχύς</i>	%	91.2
καύσιμα		Pellets

## ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ

Με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) αρ. 305/2011

Nr. 004722794

1	Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του προϊόντος-τύπου	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA																																
2	Μοντέλο ή/και αρ. παρτίδας ή/και αύξων αρ. (Άρθρο 11-4)	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA																																
3	Προβλεπόμενες χρήσεις του προϊόντος σύμφωνα με τις εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές	Συσκευή οικιακής θέρμανσης, τροφοδοτούμενη με πέλετ ξύλου, χωρίς την παραγωγή ζεστού νερού																																
4	Καταχωρημένη επωνυμία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή (Άρθρο 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																
5	Όνομα και διεύθυνση του εντολοδόχου (Άρθρο 12-2)																																	
6	Σύστημα εκτίμησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της επίδοσης (Συνημμένο 5)	System 3 - System 4																																
7	Κοινοποιημένο εργαστήριο	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																																
	Αριθμός αναφοράς της δοκιμής (με βάση το System 3)	K14472014Z1																																
8	Δηλωμένες επιδόσεις	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή</th> <th>EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th>Βασικά χαρακτηριστικά</th> <th>Επίδοσεις</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Αντοχή στη φωτιά</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Απόσταση από το καύσιμο υλικό</td> <td>Ελάχιστη απόσταση, σε mm X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0</td> </tr> <tr> <td>Κίνδυνος διαρροής καυσίμου</td> <td>Σύμφωνη</td> </tr> <tr> <td>Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO) <i>Ονομαστική Ισχύς</i></td> <td>CO 0.011 %</td> </tr> <tr> <td><i>Μειωμένη ισχύς</i></td> <td>CO 0.043 %</td> </tr> <tr> <td>Επιφανειακή θερμοκρασία</td> <td>Σύμφωνη</td> </tr> <tr> <td>Ηλεκτρική ασφάλεια</td> <td>Σύμφωνη</td> </tr> <tr> <td>Πρόσβαση και καθαρισμός</td> <td>Σύμφωνη</td> </tr> <tr> <td>Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Θερμικές επιδόσεις <i>Ονομαστική Ισχύς</i></td> <td>11.93 kW</td> </tr> <tr> <td><i>Ισχύς παραγωγής στο περιβάλλον</i></td> <td>11.93 kW</td> </tr> <tr> <td>Απόδοση <i>Ονομαστική Ισχύς</i></td> <td>η 90.07 %</td> </tr> <tr> <td><i>Μειωμένη ισχύς</i></td> <td>η 91.2 %</td> </tr> <tr> <td>Θερμοκρασία καπνών <i>Ονομαστική Ισχύς</i></td> <td>T 199.5 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή	EN 14785:2006	Βασικά χαρακτηριστικά	Επίδοσεις	Αντοχή στη φωτιά	A1	Απόσταση από το καύσιμο υλικό	Ελάχιστη απόσταση, σε mm X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0	Κίνδυνος διαρροής καυσίμου	Σύμφωνη	Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO) <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	CO 0.011 %	<i>Μειωμένη ισχύς</i>	CO 0.043 %	Επιφανειακή θερμοκρασία	Σύμφωνη	Ηλεκτρική ασφάλεια	Σύμφωνη	Πρόσβαση και καθαρισμός	Σύμφωνη	Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι)	NPD	Θερμικές επιδόσεις <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	11.93 kW	<i>Ισχύς παραγωγής στο περιβάλλον</i>	11.93 kW	Απόδοση <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	η 90.07 %	<i>Μειωμένη ισχύς</i>	η 91.2 %	Θερμοκρασία καπνών <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	T 199.5 °C
Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή	EN 14785:2006																																	
Βασικά χαρακτηριστικά	Επίδοσεις																																	
Αντοχή στη φωτιά	A1																																	
Απόσταση από το καύσιμο υλικό	Ελάχιστη απόσταση, σε mm X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0																																	
Κίνδυνος διαρροής καυσίμου	Σύμφωνη																																	
Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO) <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	CO 0.011 %																																	
<i>Μειωμένη ισχύς</i>	CO 0.043 %																																	
Επιφανειακή θερμοκρασία	Σύμφωνη																																	
Ηλεκτρική ασφάλεια	Σύμφωνη																																	
Πρόσβαση και καθαρισμός	Σύμφωνη																																	
Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι)	NPD																																	
Θερμικές επιδόσεις <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	11.93 kW																																	
<i>Ισχύς παραγωγής στο περιβάλλον</i>	11.93 kW																																	
Απόδοση <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	η 90.07 %																																	
<i>Μειωμένη ισχύς</i>	η 91.2 %																																	
Θερμοκρασία καπνών <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	T 199.5 °C																																	
9	Η απόδοση του προϊόντος που αναφέρεται στα σημεία 1 και 2 είναι σύμφωνη με τη δηλωμένη απόδοση στο σημείο 8.																																	

Εκδίδεται η παρούσα δήλωση απόδοσης υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που αναφέρεται στο σημείο 4. Υπεγράφη στο όνομα και για λογαριασμό του κατασκευαστή από:

Porcia, 10/27/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006

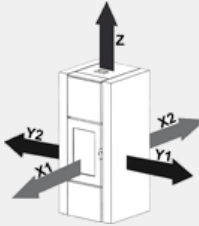
ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA

Distancia de mat. comb. X1/X2/Y		mm	1000/20/200
Emisiones de productos de combustión (CO)	Potencia nominal	%	0.011
	Potencia reducida	%	0.043
Temperatura de humos	Potencia nominal	° C	199.5
Prestaciones térmicas	Potencia nominal	kW	11.93
Rendimiento	Potencia nominal	%	90.07
	Potencia reducida	%	91.2
Combustible			Pellets

## DECLARACIÓN DE PRESTACIÓN

### Conforme al reglamento (UE) n. 305/2011

### Nr. 004722794

1	Código de identificación único del producto-tipo	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
2	Modelo y/o n. ° de lote y/o n. ° de serie (Art.11-4)	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
3	Usos previstos del producto de conformidad con las especificaciones técnicas armonizadas correspondientes	Aparato para calefacción doméstica, alimentado con pellets de madera, sin producción de agua caliente
4	Nombre o marca registrada del fabricante (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nombre y dirección del mandatario (Art 12-2)	
6	Sistema de valoración y verificación de la constancia de la prestación (Anexo 5)	System 3 - System 4
7	El laboratorio notificado	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Número de informe de prueba (según el System 3)	K14472014Z1
8	Prestaciones declaradas	
	<b>Especificación técnica armonizada</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Características esenciales</b>	<b>Prestación</b>
	Resistencia al fuego	A1
	Distancia de mat. comb.	Distancia mínima, en mm
		X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Riesgo de pérdida de combustible	Conforme
	Emisiones de productos de combustión (CO)	Potencia nominal Potencia reducida
		CO 0.011 % CO 0.043 %
	Temperatura superficial	Conforme
	Seguridad eléctrica	Conforme
	Accesibilidad y limpieza	Conforme
	Resistencia mecánica (de soporte de la chimenea)	NPD
	Prestaciones térmicas	Potencia nominal Potencia suministrada al entorno
		11.93 kW 11.93 kW
	Rendimiento	Potencia nominal Potencia reducida
		η 90.07 % η 91.2 %
	Temperatura de humos	Potencia nominal
		T 199.5 °C
9	La prestación del producto según se establece en los puntos 1 y 2 cumple con las prestaciones declaradas según el punto 8.	

Se expide esta declaración de prestación bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante, según se establece en el punto 4.

Firmado a nombre y por cuenta del fabricante por:

Porcia, 10/27/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



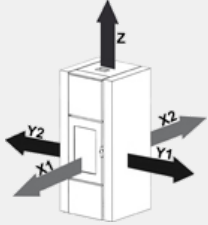


EN 14785:2006		ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA	
Kaugus süttivatest materjalidest X1/X2/Y		mm	1000/20/200
Põlemise heitkogused (CO)	Nimivõimsus	%	0.011
	Alandatud võimsus	%	0.043
Aurude temperatuur	Nimivõimsus	° C	199.5
Soojusjuhtivus	Nimivõimsus	kW	11.93
Võimsus	Nimivõimsus	%	90.07
	Alandatud võimsus	%	91.2
kütus			graanulid

## TOIMIVUSDEKLARATSIOON

### Vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011

### Nr. 004722794

1	Tootetüübi kordumatu identifitseerimistunnus	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
2	Mudel ja/või partii nr ja/või seeria nr (Säte 11-4)	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
3	Toote kasutusala vastavalt kohaldatavale ühtlustatud tehnilisele spetsifikatsioonile	Seadis koduseks kütmiseks, kasutab puitpelletteid, sooja vee tootmiseta
4	Tootja registreeritud nimetus või kaubamärk (Säte 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Volitatud esindaja nimi ja aadress (Säte 12-2)	
6	Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem (Lisa 5)	System 3 - System 4
7	Teavitatud labor	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Katseprotokolli number (System 3 põhjal)	K14472014Z1
8	Toimivusdeklaratsioon	
	<b>Ühtlustatud tehniline kirjeldus</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Põhiomadused</b>	<b>Jõudlus</b>
	Tulekindlus	A1
	Kaugus süttivatest materjalidest	Väikseim lubatud kaugus (mm)
		X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Küttematerjali väljumise oht	Vastavuses
	Põlemise heitkogused (CO) Nimivõimsus Alandatud võimsus	CO 0.011 % CO 0.043 %
	Pinna temperatuur	Vastavuses
	Elektriohutus	Vastavuses
	Juurdepääs ja puhastamine	Vastavuses
	Mehaaniline tugevus (kamina toetamiseks)	NPD
	Soojusjuhtivus Nimivõimsus Väljundvõimsus kütmisel	11.93 kW 11.93 kW
	Võimsus Nimivõimsus Alandatud võimsus	η 90.07 % η 91.2 %
	Aurude temperatuur Nimivõimsus	T 199.5 °C
9	Toote toimivus punktides 1 ja 2 vastab punktis 8 deklareeritud toimivusele.	

Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 4 märgitud tootja ainuvastutusel.

Allkirjastanud tootja nimel:

Porcia, 10/27/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006

ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA

Etäisyys pal. mater. X1/X2/Y		mm	1000/20/200
Palamistuotteiden päästöt (CO)	<i>Nimellisteho</i>	%	0.011
	<i>Rajoitettu teho</i>	%	0.043
Savujen lämpötila	<i>Nimellisteho</i>	° C	199.5
Lämpöteho	<i>Nimellisteho</i>	kW	11.93
Tuotto	<i>Nimellisteho</i>	%	90.07
	<i>Rajoitettu teho</i>	%	91.2
polttoaine			pelletit

## SUORITUSTASOILMOITUS

### Asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisesti

### Nr. 004722794

1	Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
2	Malli ja/tai eränro ja/tai sarjanro (Art.11-4)	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
3	Sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen tuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset	Puupelleiteillä toimiva lämmityslaite talouskäyttöön, veden tuotannolla tai ei
4	Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Valtuutetun edustajan nimi ja osoite (Art 12-2)	
6	Tuotteen suoritustason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) (Liite 5)	System 3 - System 4
7	Ilmoitettu laitos Arvioinnin numero (System 3 perusteella)	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456 K14472014Z1
8	Ilmoitetut suoritustasot	
	<b>Yhdenmukaistettu tekninen eritelmä</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Perusominaisuudet</b>	<b>Suoritustaso</b>
	Palonkestävyys	A1
	Etäisyys pal. mater.	Minimietäisyys mm X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Riski polttoaineen valumiselle	Laadun mukainen
	Palamistuotteiden päästöt (CO) <i>Nimellisteho</i> <i>Rajoitettu teho</i>	CO 0.011 % CO 0.043 %
	Pinnan lämpötila	Laadun mukainen
	Sähköturvallisuus	Laadun mukainen
	Pääsy ja puhdistus	Laadun mukainen
	Mekaaninen kestävyys (kestää uunin painon)	NPD
	Lämpöteho <i>Nimellisteho</i> <i>Ympäristöön kohdistuva teho</i>	11.93 kW 11.93 kW
	Tuotto <i>Nimellisteho</i> <i>Rajoitettu teho</i>	η 90.07 % η 91.2 %
	Savujen lämpötila <i>Nimellisteho</i>	T 199.5 °C
9	Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritustasot ovat 8 kohdassa ilmoitettujen suoritustasojen mukaiset.	

Tämä suoritustasoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Porcia, 10/27/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006		ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA	
Distance de sécurité aux matériaux combustibles X1/X2/Y		mm	1000/20/200
Émission des produits de combustion (CO)	<i>Puissance nominale</i>	%	0.011
	<i>Puissance réduite</i>	%	0.043
Température des fumées	<i>Puissance nominale</i>	° C	199.5
Performance thermique	<i>Puissance nominale</i>	kW	11.93
Rendement	<i>Puissance nominale</i>	%	90.07
	<i>Puissance réduite</i>	%	91.2
Combustible			granulés de bois

## DÉCLARATION DE PERFORMANCE

### Selon le règlement (UE) n° 305/2011

### Nr. 004722794

1	Code d'identification unique du produit-type	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA																										
2	Modèle et/ou n° de lot et/ou n° de série (Art. 11-4)	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA																										
3	Utilisation prévue du produit conformément aux spécifications techniques harmonisées correspondantes	Appareil de chauffage domestique alimenté au pellet de bois, sans production d'eau chaude																										
4	Nom ou marque enregistrée du fabricant (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																										
5	Nom et adresse du mandataire (Art. 12-2)																											
6	Système d'évaluation et contrôle de la constance de performance (Annexe 5)	System 3 - System 4																										
7	Laboratoire notifié	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																										
	Numéro du rapport d'essai (selon le System 3)	K14472014Z1																										
8	Performance déclarée	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Spécifications techniques harmonisées</th> <th style="text-align: center;">EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Caractéristiques essentielles</th> <th style="text-align: center;">Performance</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Résistance au feu</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Distance de sécurité aux matériaux combustibles</td> <td>Distance minimum, en mm X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0</td> </tr> <tr> <td>Risque de fuite de combustible</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Émission des produits de combustion (CO)</td> <td><i>Puissance nominale</i> CO 0.011 % <i>Puissance réduite</i> CO 0.043 %</td> </tr> <tr> <td>Température de surface</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Sécurité électrique</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Facilité d'accès et nettoyage</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Performance thermique</td> <td><i>Puissance nominale</i> 11.93 kW <i>Puissance rendue au milieu</i> 11.93 kW</td> </tr> <tr> <td>Rendement</td> <td><i>Puissance nominale</i> <math>\eta</math> 90.07 % <i>Puissance réduite</i> <math>\eta</math> 91.2 %</td> </tr> <tr> <td>Température des fumées</td> <td><i>Puissance nominale</i> T 199.5 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Spécifications techniques harmonisées	EN 14785:2006	Caractéristiques essentielles	Performance	Résistance au feu	A1	Distance de sécurité aux matériaux combustibles	Distance minimum, en mm X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0	Risque de fuite de combustible	Conforme	Émission des produits de combustion (CO)	<i>Puissance nominale</i> CO 0.011 % <i>Puissance réduite</i> CO 0.043 %	Température de surface	Conforme	Sécurité électrique	Conforme	Facilité d'accès et nettoyage	Conforme	Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)	NPD	Performance thermique	<i>Puissance nominale</i> 11.93 kW <i>Puissance rendue au milieu</i> 11.93 kW	Rendement	<i>Puissance nominale</i> $\eta$ 90.07 % <i>Puissance réduite</i> $\eta$ 91.2 %	Température des fumées	<i>Puissance nominale</i> T 199.5 °C
Spécifications techniques harmonisées	EN 14785:2006																											
Caractéristiques essentielles	Performance																											
Résistance au feu	A1																											
Distance de sécurité aux matériaux combustibles	Distance minimum, en mm X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0																											
Risque de fuite de combustible	Conforme																											
Émission des produits de combustion (CO)	<i>Puissance nominale</i> CO 0.011 % <i>Puissance réduite</i> CO 0.043 %																											
Température de surface	Conforme																											
Sécurité électrique	Conforme																											
Facilité d'accès et nettoyage	Conforme																											
Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)	NPD																											
Performance thermique	<i>Puissance nominale</i> 11.93 kW <i>Puissance rendue au milieu</i> 11.93 kW																											
Rendement	<i>Puissance nominale</i> $\eta$ 90.07 % <i>Puissance réduite</i> $\eta$ 91.2 %																											
Température des fumées	<i>Puissance nominale</i> T 199.5 °C																											
9	La performance du produit citée aux points 1 et 2 est conforme à la performance déclarée au point 8.																											

Cette déclaration de performance est délivrée sous la responsabilité exclusive du fabricant cité au point 4.

Signé au nom et pour le compte du fabricant par :

Porcia, 10/27/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

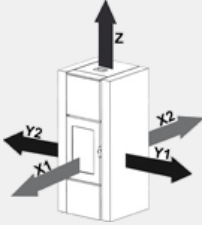


EN 14785:2006		ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA	
Udaljenost od goriva X1/X2/Y		mm	1000/20/200
Ispuštanje produkata izgaranja (CO)	Nazivna snaga	%	0.011
	Smanjena snaga	%	0.043
Temperatura dima	Nazivna snaga	° C	199.5
Toplinska svojstva	Nazivna snaga	kW	11.93
Performanse	Nazivna snaga	%	90.07
	Smanjena snaga	%	91.2
gorivo			Peleti

## IZJAVA O UČINKOVITOSTI

### Prema uredbi (UE) br. 305/2011

### Nr. 004722794

1	Jedinstveni identifikator proizvoda-tipa	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
2	Model i/ili br. grupe proizvoda i/ili br. serije (Art.11-4)	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
3	Namjenska uporaba proizvoda u skladu sa važećim tehničkim specifikacijama	Aparat za kućansko grijanje, napajan drvenim peletom, bez proizvodnje tople vode
4	Ime ili zaštitni znak proizvođača (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ime i adresa zastupnika (Art 12-2)	
6	Sustav ocjenjivanja i provjere stalnosti performanse (Prilog 5)	System 3 - System 4
7	Obaviješteni laboratorij	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Broj probnog izvješća ( na osnovu Systema 3)	K14472014Z1
8	Izjavljene performanse	
	<b>Tehnička specifikacija</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Osnovne značajke</b>	<b>Performanse</b>
	Otpornost na vatru	A1
	Udaljenost od goriva	Minimalna udaljenost , izražena u mm
		X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Rizik od ispuštanja goriva	U skladu
	Ispuštanje produkata izgaranja (CO) Nazivna snaga Smanjena snaga	CO 0.011 % CO 0.043 %
	Površinska temperatura	U skladu
	Električna sigurnost	U skladu
	Pristupačnost i čišćenje	U skladu
	Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin)	NPD
	Toplinska svojstva Nazivna snaga Izlazna snaga okruženja	11.93 kW 11.93 kW
	Performanse Nazivna snaga Smanjena snaga	η 90.07 % η 91.2 %
	Temperatura dima Nazivna snaga	T 199.5 °C
9	Performansa proizvoda iz točke 1. i 2. je u skladu s deklariranom performansom iz točke 8.	

Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4.

Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4.

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Porcia, 10/27/2014



EN 14785:2006

ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA

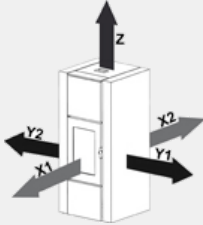
Éghető anyagoktól való távolság X1/X2/Y	mm	1000/20/200
Égéstermékek kibocsátása (CO) <i>Névleges teljesítmény</i>	%	0.011
<i>Redukált teljesítmény</i>	%	0.043
Füstgáz hőmérséklete <i>Névleges teljesítmény</i>	° C	199.5
Termikus teljesítmény <i>Névleges teljesítmény</i>	kW	11.93
Hatásfok <i>Névleges teljesítmény</i>	%	90.07
<i>Redukált teljesítmény</i>	%	91.2
üzemanyag		Pellet

## TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

### A 305/2011/EU rendelet alapján

### Nr. 004722794

1	A termék típus egyedi azonosító kódja	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
2	Modell és/vagy tétel- és/vagy sorozatszám (11.cikk (4) bekezdése)	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
3	A terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban	Fapellettel működő háztartási fűtőberendezés a melegvíz-előállítás lehetősége nélkül
4	A gyártó neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye (11.cikk (5) bekezdése)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	A meghatalmazott képviselő neve és értesítési címe (12.cikk (2) bekezdése)	
6	A termék teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó rendszer (5. melléklet)	System 3 - System 4
7	Vizsgáló laboratórium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Vizsgálati jelentés hivatkozási száma (a 3-as rendszer alapján)	K14472014Z1
8	A nyilatkozat szerinti teljesítmény	

Harmonizált műszaki előírások		EN 14785:2006
Alapvető tulajdonságok		Teljesítmény
Tűzállóság		A1
Éghető anyagoktól való távolság		Minimális távolság, mm-ben X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0
Gyúlékony anyagok kibocsátásának kockázata		Megfelel
Égéstermékek kibocsátása (CO) <i>Névleges teljesítmény</i>	<i>Redukált teljesítmény</i>	CO 0.011 % CO 0.043 %
Felületi hőmérséklet		Megfelel
Elektromos biztonság		Megfelel
Hozzáférhetőség és tisztítás		Megfelel
Mechanikai teherbírás (a kémény alátámasztására)		NPD
Termikus teljesítmény <i>Névleges teljesítmény</i>	<i>Környezetnek átadott teljesítmény</i>	11.93 kW 11.93 kW
Hatásfok <i>Névleges teljesítmény</i>	<i>Redukált teljesítmény</i>	η 90.07 % η 91.2 %
Füstgáz hőmérséklete <i>Névleges teljesítmény</i>		T 199.5 °C

9 Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 8. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek.

E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Porcia, 10/27/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006

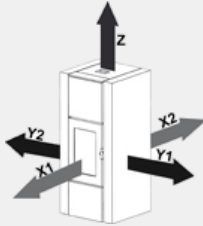
ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA

Fad ó ábhar inlasta X1/X2/Y	mm	1000/20/200
Astuithe tháirgí an dócháin (CO) <i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>	%	0.011
	%	0.043
Teocht na ngás <i>Aschur rátaíthe</i>	° C	199.5
Sonraíochtaí theirmeacha <i>Aschur rátaíthe</i>	kW	11.93
Táirgiúlacht <i>Aschur rátaíthe</i>	%	90.07
<i>Aschur laghdaithe</i>	%	91.2
breosla		millíní

## DEARBHÚ SONRAÍOCHTA

### De réir an Rialacháin (AE) Uimh. 305/2011

### Nr. 004722794

1	Cód aitheantais uathúil an táirge chaighdeánaigh	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
2	Modello e/o n. lotto e/o n. serie (Art.11-4)	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
3	Úsáidí an táirge de réir na sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe is cú	Fearas téite tí, breoslaithe le millíní adhmaid, a nach dtáirgeann dtáirgeann uisce te
4	Ainm nó trádmharc cláraithe an déantóra (Airt 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ainm agus seoladh an tseoltóra (Airt 12-2)	
6	Córas measúnaithe agus seiceála bhuaine na sonraíochtaí (Aguisín 5)	System 3 - System 4
7	Saotharlann a dtugtar fógra di Uimhir thuarascáil na trialach (de réir Córais 3)	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456 K14472014Z1
8	Sonraíochtaí fógartha	
	<b>Sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Buntréith</b>	<b>Sonraíocht</b>
	Dó-obacht	A1
	Fad ó ábhar inlasta	Íosfhad, mm
		X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Riosca theacht amach an bhreosla	Comhlíontach
	Astuithe tháirgí an dócháin (CO) <i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>	CO 0.011 % CO 0.043 %
	Teocht an dromchla	Comhlíontach
	Sábháilteacht leictreachais	Comhlíontach
	Inrochtaine agus glanadh	Comhlíontach
	Nearr (chun an simléar a thacú)	NPD
	Sonraíochtaí theirmeacha <i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur don timpeallacht</i>	11.93 kW 11.93 kW
	Táirgiúlacht <i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>	η 90.07 % η 91.2 %
	Teocht na ngás <i>Aschur rátaíthe</i>	T 199.5 °C
9	Tá sonraíocht an táirge luaite faoi phointí 1 agus 2 comhlíontach leis an sonraíocht fhógartha faoi phointe 8.	

Eisítear an dearbhú sonraíochta seo faoi fhreagracht an déantóra amháin a luaitear faoi phointe 4.

Sínithe in ainm agus thar ceann an déantóra:

Porcia, 10/27/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

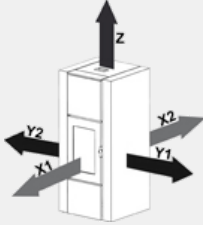


EN 14785:2006		ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA	
Degmateriāla attālums X1/X2/Y		mm	1000/20/200
Sadegšanas produktu emisijas (CO)	Nominālā jauda	%	0.011
	Samazināta jauda	%	0.043
Dūmgāzu temperatūra	Nominālā jauda	° C	199.5
Termiskās ekspluatācijas īpašības	Nominālā jauda	kW	11.93
Sniegums	Nominālā jauda	%	90.07
	Samazināta jauda	%	91.2
kuras			granulēs

## EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

### Saskaņā ar regulu (EK) Nr. 305/2011

### Nr. 004722794

1	Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
2	Tipa, partijas vai sērijas numurs (11. panta 4. punkts)	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
3	Izstrādājuma paredzētais izmantojums vai izmantojumi saskaņā ar piemērojamo saskaņoto tehnisko specifikāciju, kā paredzējis ražotājs	Vietējās apkures ierīces ar kokskaidu granulū kurināmo, bez karstā ūdens ražošanas
4	Ražotāja nosaukums, reģistrētais komercnosaukums vai reģistrēta preču zīme (11. panta 5. punkts)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese (12. panta 2. punkts)	
6	Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma (5. Pielikums)	System 3 - System 4
7	Paziņotā laboratorija	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Testa ziņojuma numurs (saskaņā ar 3. sistēmu)	K14472014Z1
8	Deklarētās ekspluatācijas īpašības	
	<b>Saskaņotas tehniskās specifikācijas</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Būtiskie raksturlielumi</b>	<b>Ekspluatācijas īpašības</b>
	Izturība pret uguns iedarbību.	A1
	Degmateriāla attālums	Minimālais attālums, mm
		X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Degvielas izliešanas risks	Atbilstošs
	Sadegšanas produktu emisijas (CO)	Nominālā jauda Samazināta jauda
		CO 0.011 % CO 0.043 %
	Virsmas temperatūra	Atbilstošs
	Elektriskās instalācijas drošība	Atbilstošs
	Pieejamība un tīrīšana	Atbilstošs
	Mehāniskā izturība (kamīna atbalstīšanai)	NPD
	Termiskās ekspluatācijas īpašības	Nominālā jauda Vides snieguma jauda
		11.93 kW 11.93 kW
	Sniegums	Nominālā jauda Samazināta jauda
		η 90.07 % η 91.2 %
	Dūmgāzu temperatūra	Nominālā jauda
		T 199.5 °C
9	1. un 2. punktā minētā produkta sniegums atbilst 8. punktā deklarētajām ekspluatācijas īpašībām.	

Par šo izdoto ekspluatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 4. punktā norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Porcia, 10/27/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006

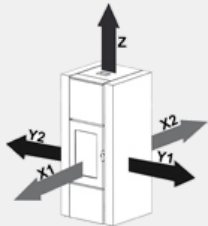
ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA

Atstumas nuo mat. komb. X1/X2/Y	mm	1000/20/200
Degant išsiskiriančios dujos (CO)	<i>Vardinė galia</i> % <i>Sumažinta galia</i> %	0.011 0.043
Dūmų temperatūra	<i>Vardinė galia</i>	° C 199.5
Šiluminės savybės	<i>Vardinė galia</i>	kW 11.93
Našumas	<i>Vardinė galia</i> % <i>Sumažinta galia</i> %	90.07 91.2
degiuola		granulas

## EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

### Pagal Reglamentą (ES) 305/2011

### Nr. 004722794

1	Unikalus identifikacinis gaminio kodas ir tipas	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
2	Modelis ir (arba) partijos nr. ir (arba) serijos nr. (11-4 straipsnis)	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
3	Gaminio paskirtis pagal atitinkamas suderintas technines specifikacijas	Buitinis šildytuvas, kūrenamas medienos granulėmis, be karšto vandens gamybos funkcijos
4	Gamintojo pavadinimas arba registruotas prekių ženklas (11-5 straipsnis)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Siuntėjo pavadinimas ir adresas (12-2 straipsnis)	
6	Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (5 priedas)	System 3 - System 4
7	Notifikuota laboratorija	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Bandymų ataskaitos numeris (pagal „System 3“)	K14472014Z1
8	Deklaruotos eksploatacinės savybės	
	<b>Suderintos techninės specifikacijos</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Svarbiausios savybės</b>	<b>Eksploatacinės savybės</b>
	Atsparumas ugniai	A1
	Atstumas nuo mat. komb.	Minimalus atstukas (mm)
		X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Galimas degalų nuotėkis	Atitinka
	Degant išsiskiriančios dujos (CO)	<i>Vardinė galia</i> CO 0.011 % <i>Sumažinta galia</i> CO 0.043 %
	Paviršiaus temperatūra	Atitinka
	Elektros sauga	Atitinka
	Prieiga ir valymas	Atitinka
	Mechaninis atsparumas (išlaikantis kamina)	NPD
	Šiluminės savybės	11.93 kW 11.93 kW
	<i>Vardinė galia</i> <i>Sumažinta galia</i>	<i>Į aplinką išskiriamas energijos kiekis</i> η 90.07 % η 91.2 %
	Dūmų temperatūra	T 199.5 °C
9	1 ir 2 punkte minėtos gaminio eksploatacinės savybės atitinka 8 punkte deklaruotas eksploatacines savybes.	

Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama išimtinę atsakomybę prisiimant gamintojui, minėtam 4 punkte. Gamintojo vardu pasirašė:

Porcia, 10/27/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



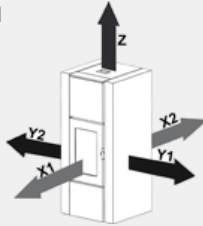


EN 14785:2006		ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA	
Afstand van brandbaar materiaal X1/X2/Y		mm	1000/20/200
Uitstoot verbrandingsproducten (CO)	Nominaal vermogen	%	0.011
	Beperkt vermogen	%	0.043
Rookgastemperatuur	Nominaal vermogen	° C	199.5
Thermische prestaties	Nominaal vermogen	kW	11.93
Rendement	Nominaal vermogen	%	90.07
	Beperkt vermogen	%	91.2
brandstof			pellets

## PRESTATIEVERKLARING

### Volgens Verordening (EU) nr. 305/2011

### Nr. 004722794

1	Unieke identificatiecode van het producttype	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
2	Model en/of lotnr. en/of serienummer (Art.11-4)	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
3	Het beoogde gebruik van het product in overeenstemming met de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie	Apparaat voor huishoudelijke verwarming, gestookt met houtpellets, zonder warmwaterproductie
4	Naam of handelsmerk van de fabrikant (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Naam en adres van de gemachtigde (Art. 12-2)	
6	Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid (Bijlage 5)	System 3 - System 4
7	Erkend laboratorium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Nummer van het keuringsrapport (op grond van System 3)	K14472014Z1
8	Aangegeven prestaties	
	<b>Geharmoniseerde technische specificatie</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Essentiële kenmerken</b>	<b>Prestatie</b>
	Weerstand tegen brand	A1
	Afstand van brandbaar materiaal	Minimumafstand, in mm
		X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Gevaar voor brandstoflekken	Conform
	Uitstoot verbrandingsproducten (CO)	CO 0.011 % CO 0.043 %
	Oppervlaktetemperatuur	Conform
	Elektrische veiligheid	Conform
	Toegankelijkheid en reiniging	Conform
	Mechanische sterkte (om de haard te ondersteunen)	NPD
	Thermische prestaties	11.93 kW 11.93 kW
		Nominaal vermogen Vermogen afgegeven aan het milieu
	Rendement	η 90.07 % η 91.2 %
		Nominaal vermogen Beperkt vermogen
	Rookgastemperatuur	T 199.5 °C
		Nominaal vermogen
9	De prestaties van het in de punten 1 en 2 bedoelde product zijn conform met de in het punt 8 aangegeven prestaties.	

Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant. Getekend in naam en voor rekening van de fabrikant door:

Porcia, 10/27/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

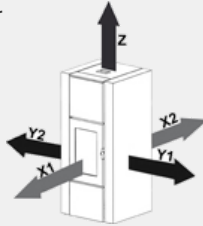


EN 14785:2006		ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA	
Avstand fra brennbare materialer X1/X2/Y		mm	1000/20/200
Forbrenningsutslipp (CO)	Nominell ytelse	%	0.011
	Redusert ytelse	%	0.043
Røykgasstemperatur	Nominell ytelse	° C	199.5
Termiske ytelser	Nominell ytelse	kW	11.93
Ytelse	Nominell ytelse	%	90.07
	Redusert ytelse	%	91.2
Fuel			pellets

## YTELSESERKLÆRING

### Etter forordning (EEC) nr. 305/2011

### Nr. 004722794

1	Entydig identifikasjonskode for produkttypen	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
2	Modell og/eller partinr. og/eller serienr. (Art. 11-4)	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
3	Tilsiktede bruksområder for produktet, i samsvar med den relevante harmoniserte tekniske spesifikasjonen	Apparat for oppvarming av bolig, matet med pellet, uten produksjon av varmtvann
4	Navn eller registrert varemerke til produsenten (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Navn og adresse til representant (Art. 12-2)	
6	System for vurdering og kontroll av byggevarens konstante ytelse (Vedlegg 5)	System 3 - System 4
7	Teknisk kontrollorgan	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Testrapport (på grunnlag av System 3)	K14472014Z1
8	Erklærte ytelser	
	<b>Harmonisert teknisk spesifikasjon</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Vesentlige egenskaper</b>	<b>Ytelse</b>
	Brannmotstand	A1
	Avstand fra brennbare materialer	Minimums avstand, i mm
		X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Fare for utslipp av brensel	Konform
	Forbrenningsutslipp (CO)	CO 0.011 % CO 0.043 %
	Overflatetemperatur	Konform
	Elektrisk sikkerhet	Konform
	Tilgangsmulighet og rengjøring	Konform
	Mekanisk motstand (for å støtte skorsteinen)	NPD
	Termiske ytelser	11.93 kW 11.93 kW
	Ytelse	η 90.07 % η 91.2 %
	Røykgasstemperatur	T 199.5 °C
9	Produktets ytelse som angitt i nr. 1 og 2, er i samsvar med ytelsen angitt i nr. 8.	

Denne ytelseserklæringen er utstedt på eget ansvar av produsenten, som angitt i nr. 4.

Undertegnet for og på vegne av produsenten av:

Porcia, 10/27/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)





**EN 14785:2006 ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA**

Odległość od mat. zł. X1/X2/Y		mm	1000/20/200
Emisja produktów spalania (CO)	Moc znamionowa	%	0.011
	Moc zmniejszona	%	0.043
Temperatura spalin	Moc znamionowa	° C	199.5
Wydajność cieplna	Moc znamionowa	kW	11.93
Wydajność	Moc znamionowa	%	90.07
	Moc zmniejszona	%	91.2
paliwo			Pellets

**DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH**  
**Na podstawie rozporządzenia (UE) nr 305/2011**  
**Nr. 004722794**

1	Unikalny identyfikator typu wyrobu	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA																										
2	Model i/lub nr partia i/lub nr serii (Art.11-4)	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA																										
3	Zamierzone zastosowania produktu zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną	Urządzenie do ogrzewania gospodarstw domowych, zasilane drewnianymi peletami, bez wytwarzania ciepłej wody																										
4	Nazwa lub znak towarowy producenta (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																										
5	Nazwa i adres przedstawiciela (Art 12-2)																											
6	System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (Załącznik 5)	System 3 - System 4																										
7	Notyfikowane laboratorium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																										
	Numer raportu z badań testowych (na podstawie Systemu 3)	K14472014Z1																										
8	Deklarowane osiągi	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Zharmonizowana specyfikacja techniczna</th> <th>EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th>Podstawowe właściwości</th> <th>Osiągi</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Odporność na ogień</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Odległość od mat. zł.</td> <td>Odległość minimalna, w mm X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0</td> </tr> <tr> <td>Ryzyka rozlania paliwa</td> <td>Zgodny</td> </tr> <tr> <td>Emisja produktów spalania (CO)</td> <td>CO 0.011 % CO 0.043 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura na powierzchni</td> <td>Zgodny</td> </tr> <tr> <td>Bezpieczeństwo elektryczne</td> <td>Zgodny</td> </tr> <tr> <td>Dostępność i czyszczenie</td> <td>Zgodny</td> </tr> <tr> <td>Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Wydajność cieplna</td> <td>11.93 kW 11.93 kW</td> </tr> <tr> <td>Wydajność</td> <td>η 90.07 % η 91.2 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura spalin</td> <td>T 199.5 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Zharmonizowana specyfikacja techniczna	EN 14785:2006	Podstawowe właściwości	Osiągi	Odporność na ogień	A1	Odległość od mat. zł.	Odległość minimalna, w mm X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0	Ryzyka rozlania paliwa	Zgodny	Emisja produktów spalania (CO)	CO 0.011 % CO 0.043 %	Temperatura na powierzchni	Zgodny	Bezpieczeństwo elektryczne	Zgodny	Dostępność i czyszczenie	Zgodny	Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina)	NPD	Wydajność cieplna	11.93 kW 11.93 kW	Wydajność	η 90.07 % η 91.2 %	Temperatura spalin	T 199.5 °C
Zharmonizowana specyfikacja techniczna	EN 14785:2006																											
Podstawowe właściwości	Osiągi																											
Odporność na ogień	A1																											
Odległość od mat. zł.	Odległość minimalna, w mm X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0																											
Ryzyka rozlania paliwa	Zgodny																											
Emisja produktów spalania (CO)	CO 0.011 % CO 0.043 %																											
Temperatura na powierzchni	Zgodny																											
Bezpieczeństwo elektryczne	Zgodny																											
Dostępność i czyszczenie	Zgodny																											
Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina)	NPD																											
Wydajność cieplna	11.93 kW 11.93 kW																											
Wydajność	η 90.07 % η 91.2 %																											
Temperatura spalin	T 199.5 °C																											
9	Wydajność produktu, o którym mowa w pkt. 1 i 2 jest zgodna z deklarowanymi właściwościami użytkowymi w pkt 8.																											

Niniejszą deklarację właściwości użytkowych wystawia się na wyłączną odpowiedzialność producenta, o którym mowa w pkt 4.

Podpisano w imieniu i na rzecz producenta, przez:

Porcia, 10/27/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 14785:2006

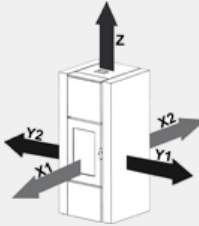
ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA

Distância de mat. comb. X1/X2/Y		mm	1000/20/200
Emissões de produtos de combustão (CO)	Potência nominal	%	0.011
	Potência reduzida	%	0.043
Temperatura fumos	Potência nominal	° C	199.5
Desempenho térmico	Potência nominal	kW	11.93
Rendimento	Potência nominal	%	90.07
	Potência reduzida	%	91.2
combustível			Pellets

## DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

### Em base com o regulamento (UE) nº. 305/2011

### Nr. 004722794

1	Código de identificação único do produto-tipo	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
2	Modelo e/ou n.º. lote e/ou n.º. série (Art.11-4)	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
3	Utilização prevista do produto em conformidade com a respectiva técnica específica harmonizada	Aparelho para aquecimento doméstico, alimentado com pellets de madeira, sem a produção de água quente
4	Nome ou marca registada pelo fabricante (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nome e endereço do mandatário (Art 12-2)	
6	Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (Anexo 5)	System 3 - System 4
7	Laboratório notificado	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Número relação de prova (em base ao System 3)	K14472014Z1
8	Desempenhos declarados	
	<b>Específica técnica harmonizada</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Características essenciais</b>	<b>Desempenho</b>
	Resistência ao fogo	A1
	Distância de mat. comb.	Distância mínima, em mm
		X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Risco de vazamento de combustível	Em conformidade
	Emissões de produtos de combustão (CO)	CO 0.011 % CO 0.043 %
	Temperatura superficial	Em conformidade
	Segurança elétrica	Em conformidade
	Acessibilidade e limpeza	Em conformidade
	Resistência mecânica (para suportar a chaminé)	NPD
	Desempenho térmico	11.93 kW 11.93 kW
		Potência nominal Potência libertada no ambiente
	Rendimento	η 90.07 % η 91.2 %
		Potência nominal Potência reduzida
	Temperatura fumos	T 199.5 °C
9	O desempenho do produto ao qual se referem os pontos 1 e 2 estão em conformidade com o desempenho declarado no ponto 8.	

É emitida a presente declaração de desempenho sob a responsabilidade exclusiva do fabricante referido no ponto 4.  
Assinado com nome e por conta do fabricante de:

Porcia, 10/27/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

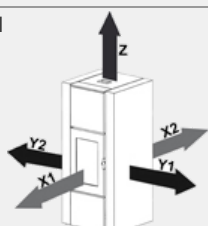
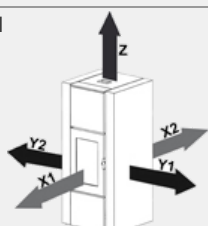
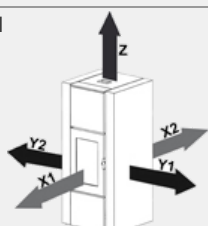


EN 14785:2006		ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA	
Distanța față de mat. combustibil X1/X2/Y		mm	1000/20/200
Emisiile produselor de combustie (CO)	Puterea nominală	%	0.011
	Puterea redusă	%	0.043
Temperatura fumului	Puterea nominală	° C	199.5
Performanțe termice	Puterea nominală	kW	11.93
Rentabilitate	Puterea nominală	%	90.07
	Puterea redusă	%	91.2
combustibil			pelete

## DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ

### În baza regulamentului (UE) nr. 305/2011

### Nr. 004722794

1	Cod unic de identificare al produsului-tip	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA																																				
2	Modelul și/sau nr. lotului și/sau nr. de serie (Art. 11-4)	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA																																				
3	Utilizări prevăzute ale produsului, în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă	Aparat pentru încălzirea locuințelor, alimentat cu peleți din lemn, fără producerea de apă caldă																																				
4	Numele sau marca înregistrată a fabricantului (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																				
5	Numele și adresa reprezentantului autorizat (Art. 12-2)																																					
6	Sistemul de evaluare și verificarea constanței performanței (Anexa 5)	System 3 - System 4																																				
7	Laborator notificat	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																																				
	Numărul raportului de testare (în baza System 3)	K14472014Z1																																				
8	Performanțe declarate	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Specificația tehnică armonizată</th> <th style="text-align: center;">EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Caracteristici esențiale</th> <th style="text-align: center;">Performanță</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Rezistență la foc</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Distanța față de mat. combustibil</td> <td>Distanța minimă, în mm</td> </tr> <tr> <td rowspan="5" style="text-align: center;">  </td> <td>X1=1000</td> </tr> <tr> <td>X2=20</td> </tr> <tr> <td>Y1=200</td> </tr> <tr> <td>Y2=200</td> </tr> <tr> <td>Z=0</td> </tr> <tr> <td>Risc de pierderi de combustibil</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Emisiile produselor de combustie (CO)</td> <td>Puterea nominală Puterea redusă</td> <td>CO 0.011 % CO 0.043 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura de suprafață</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Siguranța electrică</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Accesibilitate și curățare</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Rezistența mecanică (pentru susținerea căminului)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Performanțe termice</td> <td>Puterea nominală Puterea transferată mediului</td> <td>11.93 kW 11.93 kW</td> </tr> <tr> <td>Rentabilitate</td> <td>Puterea nominală Puterea redusă</td> <td><math>\eta</math> 90.07 % <math>\eta</math> 91.2 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura fumului</td> <td>Puterea nominală</td> <td>T 199.5 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Specificația tehnică armonizată	EN 14785:2006	Caracteristici esențiale	Performanță	Rezistență la foc	A1	Distanța față de mat. combustibil	Distanța minimă, în mm		X1=1000	X2=20	Y1=200	Y2=200	Z=0	Risc de pierderi de combustibil	Conform	Emisiile produselor de combustie (CO)	Puterea nominală Puterea redusă	CO 0.011 % CO 0.043 %	Temperatura de suprafață	Conform	Siguranța electrică	Conform	Accesibilitate și curățare	Conform	Rezistența mecanică (pentru susținerea căminului)	NPD	Performanțe termice	Puterea nominală Puterea transferată mediului	11.93 kW 11.93 kW	Rentabilitate	Puterea nominală Puterea redusă	$\eta$ 90.07 % $\eta$ 91.2 %	Temperatura fumului	Puterea nominală	T 199.5 °C
Specificația tehnică armonizată	EN 14785:2006																																					
Caracteristici esențiale	Performanță																																					
Rezistență la foc	A1																																					
Distanța față de mat. combustibil	Distanța minimă, în mm																																					
	X1=1000																																					
	X2=20																																					
	Y1=200																																					
	Y2=200																																					
	Z=0																																					
Risc de pierderi de combustibil	Conform																																					
Emisiile produselor de combustie (CO)	Puterea nominală Puterea redusă	CO 0.011 % CO 0.043 %																																				
Temperatura de suprafață	Conform																																					
Siguranța electrică	Conform																																					
Accesibilitate și curățare	Conform																																					
Rezistența mecanică (pentru susținerea căminului)	NPD																																					
Performanțe termice	Puterea nominală Puterea transferată mediului	11.93 kW 11.93 kW																																				
Rentabilitate	Puterea nominală Puterea redusă	$\eta$ 90.07 % $\eta$ 91.2 %																																				
Temperatura fumului	Puterea nominală	T 199.5 °C																																				
9	Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată de la punctul 8.																																					

Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4.  
Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Porcia, 10/27/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006		ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA	
Vzdialenosť od horľ. materiálov X1/X2/Y	mm	1000/20/200	
Emisie spalín (CO) <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	%	0.011	
	%	0.043	
Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i>	° C	199.5	
Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i>	kW	11.93	
Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	%	90.07	
	%	91.2	
palivo		pelety	

## PREHLÁSENIE O VLASTNOSTIACH

### Podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011

### Nr. 004722794

1	Jedinečný identifikačný kód výrobku - typu	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA																										
2	Model a/alebo č. šarže a/alebo č. série (Čl. 11-4)	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA																										
3	Zamýšľané použitie výrobku v súlade s príslušnými harmonizovanými technickými normami	Prístroj pre domáce vykurovanie so spaľovaním drevených peliet, bez produkcie teplej úžitkovej vody																										
4	Meno alebo obchodná značka výrobcu (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																										
5	Meno a adresa zástupcu (Čl. 12-2)																											
6	Systém posudzovania a overovania stálosti vlastností (Príloha 5)	System 3 - System 4																										
7	Registrované laboratórium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																										
	Číslo skúšobného protokolu (podľa System 3)	K14472014Z1																										
8	Prehlásené vlastnosti	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Harmonizovaná technická norma</th> <th style="text-align: center;">EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Základné charakteristiky</th> <th style="text-align: center;">Vlastnosť</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Odolnosť proti ohňu</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Vzdialenosť od horľ. materiálov</td> <td>Minimálna vzdialenosť, v mm  X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0</td> </tr> <tr> <td>Riziko rozliatia paliva</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Emisie spalín (CO) <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i></td> <td>CO 0.011 % CO 0.043 %</td> </tr> <tr> <td>Teplota povrchu</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Elektrická bezpečnosť</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Dostupnosť a čistenie</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Mechanická pevnosť (na podporu komína)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i> <i>Výkon prenášaný do prostredia</i></td> <td>11.93 kW 11.93 kW</td> </tr> <tr> <td>Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i></td> <td><math>\eta</math> 90.07 % <math>\eta</math> 91.2 %</td> </tr> <tr> <td>Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i></td> <td>T 199.5 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Harmonizovaná technická norma	EN 14785:2006	Základné charakteristiky	Vlastnosť	Odolnosť proti ohňu	A1	Vzdialenosť od horľ. materiálov	Minimálna vzdialenosť, v mm  X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0	Riziko rozliatia paliva	V súlade	Emisie spalín (CO) <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	CO 0.011 % CO 0.043 %	Teplota povrchu	V súlade	Elektrická bezpečnosť	V súlade	Dostupnosť a čistenie	V súlade	Mechanická pevnosť (na podporu komína)	NPD	Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i> <i>Výkon prenášaný do prostredia</i>	11.93 kW 11.93 kW	Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	$\eta$ 90.07 % $\eta$ 91.2 %	Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i>	T 199.5 °C
Harmonizovaná technická norma	EN 14785:2006																											
Základné charakteristiky	Vlastnosť																											
Odolnosť proti ohňu	A1																											
Vzdialenosť od horľ. materiálov	Minimálna vzdialenosť, v mm  X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0																											
Riziko rozliatia paliva	V súlade																											
Emisie spalín (CO) <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	CO 0.011 % CO 0.043 %																											
Teplota povrchu	V súlade																											
Elektrická bezpečnosť	V súlade																											
Dostupnosť a čistenie	V súlade																											
Mechanická pevnosť (na podporu komína)	NPD																											
Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i> <i>Výkon prenášaný do prostredia</i>	11.93 kW 11.93 kW																											
Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	$\eta$ 90.07 % $\eta$ 91.2 %																											
Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i>	T 199.5 °C																											
9	Výkon výrobku uvedeného v bodoch 1 a 2 je v súlade s vlastnosťami uvedenými v prehlásení v bode 8.																											

Toto prehlásenie o vlastnostiach sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4.

Podpísané menom výrobcu:

Porcia, 10/27/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006

ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA

Razdalja od gorlj. mat. X1/X2/Y		mm	1000/20/200
Izpusti produktov zgorevanja (CO)	Nominalna moč	%	0.011
	Zmanjšana moč	%	0.043
Temperatura dimnih plinov	Nominalna moč	° C	199.5
Termične lastnosti	Nominalna moč	kW	11.93
Izkoristek	Nominalna moč	%	90.07
	Zmanjšana moč	%	91.2
gorivo			peleti

## IZJAVA O LASTNOSTIH

### Glede na določila (UE) št. 305/2011

### Nr. 004722794

1	Specifična kodna oznaka izdelka-tipa	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA																																
2	Model in/ali št. partije in/ali št. serije (Čl. 11-4)	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA																																
3	Predvidena uporaba izdelka glede na ustrezno skladno tehnično normo	Naprava za hišno ogrevanje na lesene pelete, brez proizvodnje tople vode																																
4	Ime in znamka, ki ju je proizvajalec registriral (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																
5	Ime in naslov zastopnika (Čl. 12-2)																																	
6	Sistem ocenjevanja in preverjanja konstantnosti lastnosti (Priloga 5)	System 3 - System 4																																
7	Priglašeni laboratorij	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																																
	Število poročila o preizkusu (glede na Sistem 3)	K14472014Z1																																
8	Navedene zmogljivosti	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Skladna tehnična specifika</th> <th style="text-align: center;">EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Bistvene značilnosti</th> <th style="text-align: center;">Zmogljivost</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Odpornost na ogenj</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Razdalja od gorlj. mat.</td> <td>Minimalna razdalja, v mm X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0</td> </tr> <tr> <td>Tveganje za razlitje goriva</td> <td>Ustreza</td> </tr> <tr> <td>Izpusti produktov zgorevanja (CO)</td> <td>CO 0.011 % CO 0.043 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura na površini</td> <td>Ustreza</td> </tr> <tr> <td>Električna varnost</td> <td>Ustreza</td> </tr> <tr> <td>Dostopnost in čiščenje</td> <td>Ustreza</td> </tr> <tr> <td>Mehanska upornost (za podporo kamina)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Termične lastnosti</td> <td>11.93 kW 11.93 kW</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Nominalna moč Uporabna moč za okolje</td> </tr> <tr> <td>Izkoristek</td> <td>η 90.07 % η 91.2 %</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Nominalna moč Zmanjšana moč</td> </tr> <tr> <td>Temperatura dimnih plinov</td> <td>T 199.5 °C</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Nominalna moč</td> </tr> </tbody> </table>	Skladna tehnična specifika	EN 14785:2006	Bistvene značilnosti	Zmogljivost	Odpornost na ogenj	A1	Razdalja od gorlj. mat.	Minimalna razdalja, v mm X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0	Tveganje za razlitje goriva	Ustreza	Izpusti produktov zgorevanja (CO)	CO 0.011 % CO 0.043 %	Temperatura na površini	Ustreza	Električna varnost	Ustreza	Dostopnost in čiščenje	Ustreza	Mehanska upornost (za podporo kamina)	NPD	Termične lastnosti	11.93 kW 11.93 kW		Nominalna moč Uporabna moč za okolje	Izkoristek	η 90.07 % η 91.2 %		Nominalna moč Zmanjšana moč	Temperatura dimnih plinov	T 199.5 °C		Nominalna moč
Skladna tehnična specifika	EN 14785:2006																																	
Bistvene značilnosti	Zmogljivost																																	
Odpornost na ogenj	A1																																	
Razdalja od gorlj. mat.	Minimalna razdalja, v mm X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0																																	
Tveganje za razlitje goriva	Ustreza																																	
Izpusti produktov zgorevanja (CO)	CO 0.011 % CO 0.043 %																																	
Temperatura na površini	Ustreza																																	
Električna varnost	Ustreza																																	
Dostopnost in čiščenje	Ustreza																																	
Mehanska upornost (za podporo kamina)	NPD																																	
Termične lastnosti	11.93 kW 11.93 kW																																	
	Nominalna moč Uporabna moč za okolje																																	
Izkoristek	η 90.07 % η 91.2 %																																	
	Nominalna moč Zmanjšana moč																																	
Temperatura dimnih plinov	T 199.5 °C																																	
	Nominalna moč																																	
9	Zmogljivost izdelka, navedena v točkah 1 in 2 je skladna z navedeno zmogljivostjo v točki 8.																																	

Za izdajo te deklaracije je odgovoren izrecno proizvajalec, naveden v točki 4.

V imenu proizvajalca podpisal:

Porcia, 10/27/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



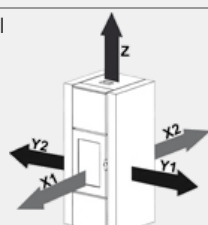
EN 14785:2006		ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA	
Avstånd från brännbart material X1/X2/Y		mm	1000/20/200
Utsläpp av förbränningsprodukter (CO)	<i>Nominell effekt</i> <i>Reducerad effekt</i>	%	0.011 0.043
Röktemperatur	<i>Nominell effekt</i>	° C	199.5
Termisk prestanda	<i>Nominell effekt</i>	kW	11.93
Avkastning	<i>Nominell effekt</i> <i>Reducerad effekt</i>	%	90.07 91.2
bränsle			Pellets

## PRESTANDEDEKLARATION

### Enlighet med förordningen (EU) nr. 305/2011

### Nr. 004722794

1	Unik identifikationskod för produkttypen	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
2	Modell och/eller partinummer och/eller serienr. (Art.11-4)	ECOFIRE ELISABETH 12 CANALIZZATA
3	Avsedd användning av produkten i enlighet med de tillämpliga harmoniserade tekniska specifikationerna	Apparater för uppvärmning av bostäder, som drivs med träpellets, utan produktion av varmvatten
4	Namn eller märke som registrerats av tillverkaren (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ombudets namn och adress (Art 12-2)	
6	System för bedömning och kontroll av den fortlöpande prestandan (Bilaga 5)	System 3 - System 4
7	Deklarerat laboratorium Nr. provrapport (baserat på System 3)	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456 K14472014Z1
8	Deklarerade prestationer	

Harmoniserad teknisk specifikation		EN 14785:2006
Grundläggande egenskaper		Prestanda
Resistens mot eld		A1
Avstånd från brännbart material		Minimivstånd, i mm X1=1000 X2=20 Y1=200 Y2=200 Z=0
Risk för bränslespill		Överensstämmer
Utsläpp av förbränningsprodukter (CO)	<i>Nominell effekt</i> <i>Reducerad effekt</i>	CO 0.011 % CO 0.043 %
Ytans temperatur		Överensstämmer
Elsäkerhet		Överensstämmer
Tillgänglighet och rengöring		Överensstämmer
Mekanisk hållfasthet (för att stödja kaminen)		NPD
Termisk prestanda	<i>Nominell effekt</i> <i>Effekt som ges till omgivningen</i>	11.93 kW 11.93 kW
Avkastning	<i>Nominell effekt</i> <i>Reducerad effekt</i>	$\eta$ 90.07 % $\eta$ 91.2 %
Röktemperatur	<i>Nominell effekt</i>	T 199.5 °C

9 Prestandan hos den produkt som avses i punkterna 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som deklarerats i punkt 8.

Denna prestandadeklaration lämnas under det egna ansvaret hos tillverkaren som avses i punkt 4.

Undertecknat med namn och på uppdrag av tillverkaren av:

Porcia, 10/27/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

